

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Tribunal Supremo – Výklad článkov 10 až 13 nariadenia Komisie (EHS) č. 1984/83 z 22. júna 1983 o uplatňovaní článku 85 ods. 3 Zmluvy na kategórie dohôd o výhradnom nákupe [neoficiálny preklad] (Ú. v. ES L 173, s. 5, a korigendum Ú. v. ES L 79, s. 38) – Zmluvy o výhradnej distribúcii pohonných hmôt a palív formálne nazvané ako zmluvy o obchodnom zastúpení alebo komisionárske zmluvy, avšak obsahujúce určité osobitné ustanovenia

Výrok rozsudku

1. Článok 85 Zmluvy EHS (zmenený na článok 85 Zmluvy ES, teraz článok 81 ES) sa uplatňuje na zmluvu o výhradnej distribúcii pohonných hmôt a palív, akou je zmluva v konaní vo veci samej, uzavretú medzi dodávateľom a prevádzkovateľom čerpacej stanice, ak predmetný prevádzkovateľ preberá v nie zanedbateľnom rozsahu jedno alebo viac finančných a obchodných rizík spojených s predajom tretím osobám.
2. Články 10 až 13 nariadenia Komisie (EHS) č. 1984/83 z 22. júna 1983 o uplatňovaní článku 85 ods. 3 Zmluvy na kategórie dohôd o výhradnom nákupe sa majú vykladať v tom zmysle, že na takúto dohodu sa nevzťahuje predmetné nariadenie v rozsahu, v akom toto nariadenie stanovuje pre predmetného prevádzkovateľa povinnosť rešpektovať konečnú predajnú cenu pre spotrebiteľa určenú dodávateľom.

(¹) Ú. v. EÚ C 193, 6.8.2005.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 23. novembra 2006 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo – Španielsko) – ASNEF-EQUIFAX, Servicios de Información sobre Solvencia y Crédito, S.L./Asociación de Usuarios de Servicios Bancarios (AUSBANC)

(Vec C-238/05) (¹)

(Hospodárska súťaž — Článok 81 ES — Systém výmeny informácií medzi finančnými inštitúciami o solventnosti klientov — Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Prípustnosť — Vplyv na obchod medzi členskými štátmi — Obmedzenie hospodárskej súťaže — Priaznivé účinky pre spotrebiteľov)

(2006/C 331/16)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Supremo

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: ASNEF-EQUIFAX, Servicios de Información sobre Solvencia y Crédito, S.L., Administración del Estado

Žalovaný: Asociación de Usuarios de Servicios Bancarios (AUSBANC)

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Tribunal Supremo – Výklad článku 81 ES – Zlučiteľnosť dohody zakladajúcej systém výmeny informácií medzi finančnými inštitúciami o solventnosti klientov so spoločným trhom – Priaznivé účinky pre spotrebiteľov a užívateľov finančných služieb – Možnosť členských štátov priznať výnimku

Výrok rozsudku

1. Článok 81 ods. 1 ES sa má vykladať v tom zmysle, že register informácií o solventnosti klientov ako systém výmeny informácií o úveroch medzi finančnými inštitúciami nemá v zásade za následok obmedzenie hospodárskej súťaže v zmysle tohto ustanovenia, pokiaľ dotknutý trh alebo trhy nie sú výrazne koncentrované, pokiaľ systém neumožňuje identifikáciu veriteľov a pokiaľ podmienky vstupu a používania nie sú pre finančné inštitúcie skutkovo a právne diskriminačné.
2. V prípade, ak register ako systém výmeny informácií o úveroch obmedzuje hospodársku súťaž v zmysle článku 81 ods. 1 ES, použiteľnosť výnimky podľa odseku 3 tohto článku podlieha štyrom kumulatívnym podmienkam uvedeným v tomto ustanovení. Je povinnosťou vnútroštátneho sudcu preskúmať, či sú tieto podmienky splnené. Na to, aby bola splnená podmienka týkajúca sa skutočnosti, že primeraný podiel priaznivého účinku musí byť vyhradený pre spotrebiteľov, nie je v zásade nevyhnutné, aby mal každý spotrebiteľ osobitne prospech z dohody, rozhodnutia alebo zosúladeného postupu. Naopak, je potrebné, aby celkový vplyv na spotrebiteľov na predmetných trhoch bol priaznivý.

(¹) Ú. v. EÚ C 205, 20.8.2005.